



Irène Frain

15h15-16h : Conférence « D'un sabot de bois à un crâne de singe »
Intervenants : Rozenn Milin, Zakaria Soumaré. (salle Marin Delalande)

16h15-16h45 : Conférence « Matières de Bretagne » - Intervenants : Philippe Le Guillou, Suzanne Varga-Guillou. (salle atelier)

16h45-17h45 : Entretien avec... « Au cœur d'une œuvre » Intervenants : Jean Guillou, Philippe Le Guillou. (salle atelier), suivi d'une lecture de poèmes de Jean Guillou par Philippe Daverat.

18h-18h45 : Conférence « Femmes peintres américaines et anglaises en Bretagne »
- Intervenants : Cécile Navara-Le Bihan, Christian Rim. (salle Marin Delalande)

18h45-19h45 : Animation musicale et danses bretonnes.

DIMANCHE 19 NOVEMBRE

11h-12h : Palmarès du Verbe Poaimer : remise des prix « Poésie Adultes » (salle atelier). Conférences, tables rondes, entretiens. (salle atelier)

14h-15h : Conférence « L'émigration bretonne à Paris » - Intervenants : Charles des Cognets, Marc Tardieu, François-Marie Pailler.

15h-16h : Table ronde « Le français, langue en partage » - Intervenants : Didier Le Bret, Makenzy Orcel, James Noël, Anouar Benmalek, Darline Cotière.

16h-16h45 : Intermède musical par Bob Bovano «Un Breton Haïtien»

16h30-17h30 : Table ronde « La francophonie : quel patrimoine ? quel avenir ? » - Intervenants : Daniel Maximin, François Durpaire, Abdourahman Waberi, Philomé Robert, Christian Rim.

17h30-18h15 : Conférence « La Bretagne dans la République »
- Intervenants : Alain Frerejean, Yves Trippier, Jean-Pierre Tarin.

18h15-18h45 : Entretien avec... « L'Inde si lointaine, si proche »
- Intervenants : Irène Frain , Christian Rim, Jacques Cathancoopen.
Intermède musical par Anwar Hussain

  Restauration sur place: Crêperie « Côtes d'Arômes »

ADRESSES UTILES

- ▶ Bibliothèque municipale George Sand, 21 rue Henri Thirard
- ▶ Cinéma La Tournelle, 14 rue Dispan
- ▶ Espace Culturel Dispan de Floran, 11 rue des Jardins
- ▶ Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès

L'Hay en livrés

EXPOSITIONS • RENCONTRES • SPECTACLES • PROJECTIONS • ATELIERS...



**LE CARNAVAL
DES ANI'MOTS,
UNE SEMAINE AUTOUR
DU LIVRE JEUNESSE**

**DÉSIRS
DE BRETAGNE,
SALON DU LIVRE
ET DES ARTS**

DU 13 AU 19 NOVEMBRE

À L'AUDITORIUM, À LA BIBLIOTHÈQUE, AU CINÉMA LA TOURNELLE ET AU MOULIN DE LA BIÈVRE

PROGRAMME DU 13 AU 19 NOVEMBRE

ANIMATIONS GRATUITES, SUR INSCRIPTION

LES EXPOSITIONS

À la bibliothèque municipale
George Sand

DU 14 AU 18 NOVEMBRE

Expositions « Les animaux de Zaï »
et « Mots animaux », prêtées par la
bibliothèque départementale de l'Essonne
Dessins d'animaux d'Afrique réalisés par
Zaï et panneaux sur les jeux de mots avec
des noms d'animaux.

Entrée libre, sur les heures d'ouverture au
public

Au Moulin de la Bièvre
SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 NOVEMBRE

« Les tribulations d'un Breton en Inde »

Artiste : Simon

« Photographies, Kaleigraphies »

Artiste : Karin Lansen

« Exposition de photographie »

Artiste : Maya Angelsen

« Exposition de peintures sur la Bretagne »

Cercle L'Hajssien des Arts

« Le Carnaval des Ani'mots »

À la bibliothèque

Sylvain Diez, auteur-illustrateur, et Gilles Bizouerne, auteur-conteur,
rendront visite aux écoliers de primaire dans leur classe tout au long de la semaine.

MERCREDI 15 NOVEMBRE

À 15h : Atelier de création d'animaux en
« pop-up », d'après l'album « Carnaval
animal » (éd. Hélicon) - Par Iris de
Véricourt, illustratrice jeunesse.

Viens réaliser un pliage en papier en 3D
en forme d'animal ! L'atelier sera suivi
d'une vente-dédicace

Pour les 5-8 ans

Gratuit, sur inscription

À 17h : Spectacle « Comme sur des
roulettes » - Par Gilles Bizouerne. Conteur
Un grain de folie, un goût d'inattendu,
des aventures pittoresques, des
personnages truculents, des voyages
inédits vous attendent ! Ce conteur
amoureux d'histoires écrit également

pour la jeunesse. Le spectacle sera suivi
d'une vente-dédicace.

Pour les 7-10 ans

Gratuit, sur inscription



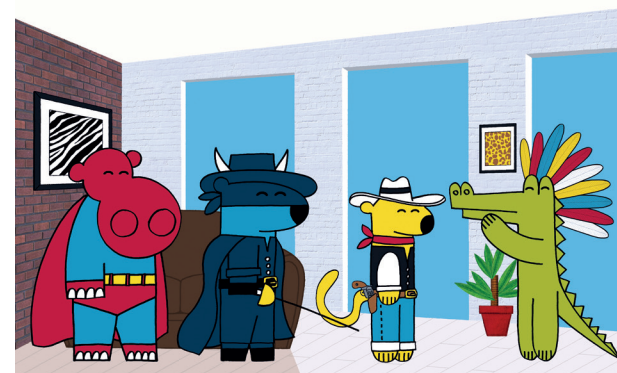
SAMEDI 18 NOVEMBRE

À 11h : Spectacle « La chaise bleue »
d'après l'album de Claude Boujon - Par
la Cie Métaphore.

Escarbille et Chaboudo sont amis. Le
premier est un loup, le second un chien.
Ils marchent dans le désert jusqu'au
moment où ils aperçoivent au loin
une tache bleue. En s'approchant ils
découvrent, perdue au milieu de nulle
part, incongrue, une chaise bleue.

Pour les 3-6 ans

Gratuit, sur inscription



Extrait de « Pas beau Coco » aux éditions Kaléidoscope - Sylvain Diez, ill. ; Jean Leroy, textes.

À 14h30 : Concert conté « Les Fables
de la Fontaine » - Par les élèves du
Conservatoire et Philippe Murgier,
récitant, accompagné par Béatrice
Marceaux au violoncelle.
Récital poétique et musical autour de
l'œuvre de Jean de La Fontaine.

Public familial

Gratuit, sur inscription

À 15h30 : Atelier dessin spécial
« animaux » - Par Philippe Legendre,
illustrateur jeunesse.

Dessiner des animaux ?
Fastoche ! Surtout
quand on apprend la
technique pas à pas
avec un dessinateur
professionnel.

Pour les 7-10 ans
Gratuit, sur inscription

À 16h30 : Retrouvez
Sylvain Diez
et Philippe Legendre
pour une vente-
dédicace.

ET AUSSI :

Mercredi 15 novembre à 14h15, samedi
18 à 16h, dimanche 19 à 14h : Film
« Un conte peut en cacher un autre »
d'après l'œuvre de Roald Dahl,
4,20 €, pour les 6 ans et +
Cinéma La Tournelle

Mercredi 15 novembre à 16h :
Spectacle « Les Contes du chat perché »,
d'après l'œuvre de Marcel Aymé
Par la Cie La Bigarrure
13 € et 6 € Pour les 6 ans et +
Espace culturel Dispan de Floran

« Désirs de Bretagne » « Breiz em c'halon »

Au Moulin de la Bièvre

9^e édition du Salon du livre et des arts de l'association

La Roseraie des Cultures et des Arts, « 75 écrivains invités, en dédicace de leurs oeuvres »



SAMEDI 18 NOVEMBRE

À 13h : Inauguration en présence d'Irène
Frain, Présidente du Salon et de Vincent
Jeanbrun, Maire de L'Hay-les-Roses.
Invités d'honneur : Jean Guillou et
Philippe le Guillou.

À 14h : Palmarès du Verbe Poaimer :
remise des prix « Poésie Jeunesse »
(salle Marin Delalande)

14h -14h30 : Conférence inaugurale « La
Bretagne d'Irène Frain : terre écrite, terre
ouverte » - Intervenantes : Irène Frain,
Nathalie Philippe. Suivie de dédicaces.
(salle atelier)

14h30-15h15 : Conférence « Bretagne
terre de métissage. Quand les Bretons
peuplaient les mers » - Intervenants :
Bernard Lavallé, Dominique Rolland,
Jean-Pierre Tarin. (salle atelier)